

S.C. ROSAL GRUP S.A.
REGISTRATURA
05. MAI. 2014
INTRARE NR. E7428
IESIRE

SECTOR 3
CABINET PRIMAR
4218
Nr.
Data: 05.05.2014

ACT ADITIONAL NR. 44

La contractul de Salubritate nr.5066/11.11.1999

Incheiat azi, 05.05.2014, intre:

PRIMARIA SECTORULUI 3 Bucuresti, cu sediul in Bucuresti, str. Parfumului nr. 2-4, CIF 4420465, prin reprezentant legal, dnul. Primar Robert Sorin Negoita, in calitate de **BENEFICIARA**

si

S.C. ROSAL GRUP S.A., cu sediul in Bucuresti, soseaua Duesti – Pantelimon nr.2-4-6, ORC Bucuresti J40/8222/1994, CUI RO 6089555, reprezentata prin Director General dnul. Bogdan Niculescu, in calitate de **OPERATOR AUTORIZAT**.

CAPITOLUL I – CONSIDERATII INTRODUCTIVE

Avand in vedere:

- Planul de Gestionare a Deseurilor in Municipiul Bucuresti;
- Regulamentul de Salubritate a Municipiului Bucuresti;
- Strategia de Dezvoltare si functionare a serviciului public de salubritate in Municipiul Bucuresti;
- Strategia Nationala de Gestionare a Deseurilor, strategie care se conformeaza;
 - prevederilor Directivei 2006/12/CE privind deseurile;
 - legislatiei nationale specifice in materia salubritatii, anume OUG 78/2000 privind regimul deseurilor, Legea 101/2006 privind salubritatea localitatilor, Legea 51/2006 privind serviciile comunitare de utilitati publice;
- contractul de achizitie a serviciului de Salubritate 5066/11.11.1999 si actele aditionale la contract, contract de delegare de gestiune, in acord cu dispozitiile art. 2 litera e) din Legea nr. 51/2006 si ale art.30 alin. (6) din aceiasi lege, contract in vigoare, definit ca atare, inclusiv in raportul Curtii de Conturi "Auditul performantei modului de organizare si functionare a serviciului public de salubritate a localitatilor" nr.6022/2012;
- H.C.G.M.B nr.141/2001 si a Dispozitiei Primarului General nr.1353/2001;
- H.C.G.M.B. nr.119/30 iunie 2010 si a Regulamentului de organizare si functionare a serviciilor publice de salubritate in Municipiul Bucuresti, aprobat prin aceasta hotarare;
- H.C.G.M.B nr. 108/2012 privind atingerea tintelor de reducere a depozitarii deseurilor municipal din Mun. Bucuresti;
- H.C.G.M.B. nr. 109/2012 privind colectarea separata a deseurilor de catre persoanele fizice si asociatiile de locatari/proprietari din Mun. Bucuresti;
- expunerea de motive nr. 4260/16.05.2013 a Primarului Sectorului 3;
- raportul comun de specialitate nr. 4259/16.05.2013 al Directiei Economice, Directiei Investitii si Achizitii, Directiei Juridice si Directiei Utilitati Publice;
- Adresa Directiei Utilitati Publice (fosta Directie Gospodarie Locala) nr. 4467/05.02.2013 ;

- H.G. 349/2005 privind depozitarea deșeurilor completată prin H.G. 210/2007 pentru modificarea și completarea unor acte normative care transpun acquis-ul comunitar în domeniul protecției mediului;
- O.G. 196/2005 privind fondul pentru mediu modificată și republicată;
- Directiva Cadru 2008/98/CE privind deșeurile ;
- Regulamentul CE nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului în 14.06.2005 privind transferurile de deșeurii ;
- Hotărârea Consiliului Local a Sectorului 3 Municipiul București nr.147 din 15.05.2013, privitoare la dezvoltarea “Sistemului de gestionare integrată a deșeurilor” de raza Sectorului 3 și realizarea unui Program de dezvoltare a sistemului de gestionare integrată a deșeurilor, ce urmează a fi supus aprobării forului deliberativ;
- Procedurilor desfășurate în vederea aducerii la îndeplinire a HCL 147/2013;
- HCL53 nr. 420 / 20.11.2013

În vederea acordării dispozițiilor contractuale cu modificările legislative și cu situația de fapt, pentru îmbunătățirea substanțială a serviciului de salubritate, s-a procedat la încheierea prezentei convenții, în termenii și condițiile de mai jos.

CAPITOLUL II – COMPLETARI și PRECIZARI

Articolul 1 – completări și precizări ale articolului 4 din contract: “*OBIECTUL CONTRACTULUI (PRESTATIEI)*”.

1.1. Punctul (1) al articolului 4 se reformulează și va avea următorul conținut:

Prestarea definită prin prezentul contract are ca obiect:

- a) Colectarea, transportul și depozitarea tuturor categoriilor de deșeurii menajere și asimilate acestora de pe raza administrativ teritorială a Sectorului 3 București;
- b) Dotarea cu recipiente de colectare, de orice natură, a tuturor punctelor de colectare organizate pe raza administrativ teritorială a Sectorului 3 București;
- c) Curățarea cailor publice, inclusiv prin ridicarea tuturor tipurilor de deșeurii, mai puțin cele excluse din obiectul de activitate al operatorului autorizat, de pe raza administrativ teritorială a Sectorului 3 București;
- d) Dezapezirea (combaterea poleiului și îndepărtarea gheții și zăpezii) pe raza administrativ teritorială a Sectorului 3 București;
- e) Colectarea selectivă, tratarea și reciclarea deșeurilor;
- f) Întreținerea în stare de igienă și curățenie a recipientilor folosiți în activitatea de colectare a deșeurilor;
- g) Întreținerea periodică și serviciul tuturor sistemelor de containere îngropate de pe raza administrativ teritorială a sectorului 3;
- h) Alte activități specifice protecției mediului înconjurător și îmbunătățirea aspectului mediului urban (întreținerea mobilierului urban, a stâlpilor de protecție a aliniamentelor stradale, a stațiilor RATB etc.);

- i) Folosirea de utilaje si echipamente cu respectarea reglementarilor legale in ceea ce priveste emisiile de noxe si protejarea mediului;

1.2. Punctul (2) al articolului 4 se reformuleaza si va avea urmatorul continut:

Operatorul autorizat va presta serviciul de colectare si transport al deseurilor menajere si asimilate acestora, a deseurilor nepericuloase sau care nu necesita procedee speciale de tratare de la agentii economici, institutii publice, asezaminte sociale, unitati de invatamant, sanitare, cooperatiste, orice alte persoane fizice sau juridice, ce se subsumeaza calitatii de profesionisti, in intelesul art.3 Cod Civil.

Beneficiarul recunoaste operatorului calitatea de persoana autorizata si indreptatita sa ridice toate aceste tipuri de deseuri, de la toate categoriile de persoane/institutii/autoritati sus referite.

Articolul 2 – Precizari si completari referitoare la articolul 6 din contract: “DEFINIREA DESEURILOR CE FAC OBIECTUL CONTRACTULUI”.

2.1. Punctul (1) al articolului 6 se completeaza dupa litera e astfel:

Toate categoriile de deseuri prevazute la punctele de mai sus vor fi ridicate din recipientii si de la punctele de colectare de pe raza sectorului 3, inclusiv de la punctele de depozitare ingropate, indiferent de provenienta lor, pe cit posibil depozitate selectiv si vor fi destinate, inaintea depozitarii, activitatilor specifice de reciclare / tratare.

2.2. Punctul (2) al articolului 6 se modifica astfel:

Fac parte din obiectul activitatii de colectare si reciclare / desfasurate obligatoriu, potrivit contractului, de catre operatorul autorizat, si urmatoarele categorii de deseuri:

Articolul 3 – Precizari si completari privitoare la articolul 7 din contract, articol care va avea urmatorul continut:

- 3.1.** Prin aprobarea implementarii programului de dezvoltare a sistemului de gestionare integrate a deseurilor, operatul autorizat, la cererea beneficiarei, va efectua, in conditiile art.14 pct.2 lit b din Legea 101/2006, pentru o buna executare a serviciului de salubritate, o investitie constand in realizarea unui numar de 449 (patrusutepatruzecisinooua)sisteme de colectare a deseurilor, in mod selectiv, in recipienti ingropati – conform descrierilor tehnice din anexa la prezentul act aditional, parte integranta a acestuia. Investitiile realizate – constructie si dotari tehnice, incadrate astfel: constructii - in cod 1.10 (alte constructii neregasite in cadrul grupei I - <<cladiri>> – perioada de amortizare intre 24 si 36 de ani) si dotari tehnice - 2.1.24.7 (alte masini, utilaje si instalatii neregasite in cadrul clasei 2.1.24 - << masini, utilaje si instalatii pentru gospodaria comunală si spalatorii >>– perioada de 12-18 ani) – HG 2139/2004.

Pentru realizarea fizica a investitiei, partile, prin reprezentanti, vor semna note de constatare privind finalizarea fiecărei lucrari in parte, precum si note de constatare privind finalizarea intregii investitii.

Beneficiara va aviza si autoriza fiecare lucrare in parte, potrivit legislatiei in vigoare privind lucrarile de constructii.

Investitiile realizate conform celor de mai sus – in valoare de 6.735.000 (sase milioane saptesutetreizeciscincimii) euro inclusiv TVA - vor intra in proprietatea

beneficiarei la sfarsitul perioadei de amortizare, pina la acel moment acestea nefiind purtatoare de taxe si impozite locale.

- 3.2. Avand in vedere durata de amortizare a investitiei, prin acordul expres al partilor, contractul de delegare a gestiunii se prelungeste cu 10 (zece) ani, incepand cu azi, data semnarii prezentului act modificator al contractului 5066/11.11.1999.
- 3.3. Prelungirea intra in vigoare azi, data semnarii prezentului act aditional.
- 3.4. Nerealizarea investitiei in termen de trei ani de la momentul incheierii prezentului act aditional, conform graficului de lucrari aprobat, regasit in anexa la actul aditional privitoare la graficul de investitii, atrage dupa sine rezolutiunea contractului.

Articolul 4 – Precizari si completari privitoare la articolul 8 din contract: *“Obligatiile PRESTATORULUI”, care va avea denumirea “Obligatiile operatorului autorizat”, in loc de “prestator” in continuare intelegandu-se “operator autorizat”:*

4.1. Lit. a) pct.1 se completeaza dupa cum urmeaza:

Lucrarile mentionate vor fi executate avandu-se in vedere dispozitiile legale referitoare la protectia mediului si reciclare, operatorul autorizat urmind sa aplice programe si tehnologii adaptate acestui scop, inclusiv prin realizarea din resurse proprii a punctelor de colectare deseuri in sistem de containere ingropate.

4.2. Lit.a) pct.(2) va avea urmatorul continut:

Operatorul autorizat efectueaza integral volumul de lucrari pentru tipurile de operatii, asa cum sunt ele prevazute in Programele de prestatie si asa cum au fost stabilite prin acordul partilor.

4.3. Lit . (a) pct. (3) se completeaza dupa cum urmeaza:

Operatorul autorizat va respecta dispozitiile Hotaririi C.G.M.B. nr.119/30 iunie 2010 si ale dispozitiilor art.50 din Regulamentul aprobat prin aceasta hotarire, comunicand beneficiarei formularele specifice, prevazute la acest punct, spre aprobare.

4.4. Lit.(c) va avea urmatorul continut:

Avand in vedere programul de colectare selectiva si reciclare a tuturor categoriilor de deseuri de pe raza sectorului 3 derulat de operatorul autorizat, inclusiv implementarea colectarii prin sistemul de recipienti ingropati si implicit efectuarea tuturor costurilor de colectare si reciclare in cadrul acestui program, se sisteaza functionarea sistemului de contractare directa a prestatiei cu persoanele fizice si asociatile de locatari, aceste costuri urmind a fi suportate din veniturile provenite din activitatea de reciclare.

4.5. Lit. (d) va avea urmatorul cotinut:

Operatorul autorizat este obligat sa ridice toate categoriile de deseuri, in afara celor pentru care nu este autorizat, de la persoanele fizice si juridice agenti economici, institutii, autoritati, asezaminte culturale sau de alta natura, unitati de invatamint, profesionisti in intelesul art.3 al codului civil, in mod regulat si complet, pe baza de contracte incheiate cu acestia. Operatorul autorizat va derula intreaga activitate de incheiere a contractelor de colectare deseuri de la persoanele mentionate, pe cheltuiala sa, cu informarea constanta a beneficiarei si cu sprijinul acesteia, atunci cind conditiile o vor impune, astfel incit sa asigure, in termen de cel mult un an de la semnarea prezentului act modificator, baza legala si operationala a ridicarii in mod

organizat, de la toti poluatorii altii decit persoanele fizice si asociatiile de locatari, a tuturor categoriilor de deseuri produse pe raza sectorului 3.

4.6. Lit. (e) va avea urmatorul continut:

Operatorul va comunica in scris beneficiarei lista persoanelor juridice agenti economici si aceea a altor persoane altele decit cele fizice si asociatii de proprietari care nu au incheiate contracte de prestare a serviciului de salubritate cu operatorul autorizat..

4.7. Lit. (p) se completeaza dupa cum urmeaza:

Operatorul autorizat are obligatia asigurarii tuturor punctelor de colectare cu dotarile necesare depozitarii deseurilor, conform conventiilor incheiate cu diferitele categorii de beneficiari.

4.8. Lit. (s) se completeaza dupa cum urmeaza:

Suma convenita drept remuneratie pentru activitatile de dezapezire, asa cum va fi verificata si acceptata anual de catre beneficiara, conform dispozitiilor contractuale, va include intreaga activitate de dezapezire si activitatile conexe acesteia, asa cum acestea vor confirmate de reprezentantii beneficiarei pe baza Procesului verbal de receptie a lucrarilor.

4.9 Lit.(v) se completeaza dupa cum urmeaza:

Sa prezinte beneficiarei detalii tehnice si financiare amanuntite privitoare la demersurile intreprinse la cererea beneficiarei in vederea cresterii calitatii serviciului de salubritate si imbunatatirii salubritatii orasului, temeinic documentate, apte sa stea la baza actelor aditionale prevazute a se incheia potrivit aliniatului unu al prezentului punct.

4.10 Lit. (x) se completeaza dupa cum urmeaza:

Operatorul autorizat va proceda, pentru fiecare situatie de schimbare a tehnologiilor de productie alese pentru imbunatatirea serviciului de salubritate, in aducerea la indeplinire a dispozitiilor prezentului punct - la consultarea beneficiarei si va derula intreaga procedura prealabila – informare, consultare, intilniri cu persoanele de specialitatea din aparatul de specialitate al beneficiarei – in acelasi mod in care s-a procedat pentru implementarea, ca cererea beneficiarei, a sistemului de colectare a deseurilor prin metoda containerelor ingropate.

4.11 Dupa lit. (z) se adauga lit.(y) avind urmatorul continut:

Obligatiile operatorului autorizat se completeaza cu urmatoarele:

- Initierea, derularea, implementarea de tehnologii specific operatiunilor de reciclare deseuri;
- Informarea permanenta asupra stadiului realizarii programului integrat de colectare si reciclare a deseurilor;
- Initierea si derularea unor campanii de constientizare a polulatiei asupra necesitatii colectarii selective a deseurilor;
- Initierea si derularea unor programe specifice cu agentii economici privitoare la ridicarea selectiva a deseurilor produse de acestia, functie de natura fiecarei

categorii de deseuri in parte, rezultat al exercitatii obiectului de activitate al beneficiarilor agenti economici sau profesionisti;

- Indeplinirea intocmai a prevederilor prezentului act modificator al raporturilor contractuale dintre parti si corelarea tuturor dispozitiilor din intelegerile anterioare, cu noile reglementari in prezenta conventie cuprinse, ce corespund evolutiei si stadiului actual al cadrului juridic si faptic existent in domeniul colectarii, reciclarii si depozitarii deseurilor si efectuarii operatiunilor de dezapezire.

Articolul 5 – Precizari si completari privitoare la articolul 9 din contract va avea in continuare denumirea de **“Obligatiile beneficiarei”**:

5.1 Lit.e se completeaza cu un nou alineat avind urmatorul continut:

In vederea asigurarii bunei desfasurari a serviciului, precum si a acordarii facilitatilor mai sus metionate, beneficiara se obliga: (i) sa participe alaturi de operatorul autorizat la campanii de constientizare a populatie in vederea implementarii programelor de colectare selectiva si reciclare; (ii) sa sprijine operatorul autorizat in indeplinirea tuturor HCGMB in materia salubritatii si sa-si indeplineasca la rindul sau toate obligatiile ce-i revin in realizarea in practica a dispozitiilor acestor hotariri.

Articolul 6 – Precizari si completari privitoare la articolul 14 din contract : “SANCTIUNI” care se completeaza cu pct.(9) dupa pct. (8) care va avea urmatorul continut:

- 6.1.** Denuntarea unilaterală a contractului de catre Beneficiara, fara culpa contractuala din partea operatorului autorizat, indiferent de factorii determinanti, da dreptul acestuia din urma la plata de daune, cu titlu de penalitate, fara ca existenta si intinderea prejudiciului sa mai trebuiasca a fi cuantificate, existent si intinderea lor fiind conventional stabilite de parti prin chiar prezentul act, echivalente cu contravaloarea investitiilor aprobate, asa cum acestea sunt cuantificate in anexa la contract.

Articolul 7 - Precizari si completari privitoare la articolul 19 din contract care se completeaza astfel:

7.1. Pct.1.4. va avea urmatorul continut:

modificari importante ale conditiilor executiei serviciului (colectare selectiva, modificari de orare, de itinerarii, deservirea unor ansambluri de locuinte noi, variatia numarului de containere necesare, colectarea deseurilor prin sisteme moderne de colectare in containere ingropate, realizarea si punerea in functiune de linii tehnologice de reciclare, dotarea cu mijloace moderne de colectare, selectare, reciclare a deseurilor, de natura a imbunatatii considerabil calitatea mediului si a reduce semnificativ gradul de poluare);

Articolul 8 DISPOZITII FINALE

Prezentul act aditional modificator este parte integranta a contractului de delegare de gestiune existent intre Beneficiara si Operatorul autorizat si respecta regulile conventionale de modificare a contractului initial.

Toate exprimarile din contractul modificat se vor citi avind in vedere calitatea Primariei Sectorului 3 de Beneficiara si calitatea S.C. ROSAL GRUP S.A. de operator autorizat.

Prezenta conventie produce efecte depline de la momentul semnarii sale, pentru intreaga perioada pentru care a fost incheiat, cu efecte depline intre parti si deplin opozabila tertilor si fiind aplicabila raportat la natura si forma raportului juridic existent la momentul semnarii acesteia, functie de evolutia in timp a acestui raport.

Dispozitiile contractului initial si ale actelor aditionale la acestea se completeaza cu cele ale prezentului act modificator si vor fi interpretate, in caz de neclaritati, in acord cu acesta din urma.

Prezenta conventie produce efecte depline pentru viitor, incepind cu momentul semnarii sale, raporturilor juridice dintre parti urmind a se derula in continuare conform dispozitiilor prezentei conventii si ale actelor anterior incheiate intre parti, asa cum ele vor fi interpretate si aplicate, corelat si impreuna.

Prezentul act aditional modificator s-a incheiat azi 05.05.2014 cu respectarea dispozitiilor contractuale si legale in materie, cite un exemplar pentru fiecare parte.

BENEFICIAR
PRIMARIA SECTORULUI 3 Bucuresti
Primar Robert Sorin NEGOTA

DIRECȚIA UTILITĂȚI PUBLICE
Director GEORGE ALEXANDRU MANCIU

DIRECȚIA ECONOMICĂ
Director OCTAVIAN GHETU

DIRECȚIA INVESTIȚII SI ACHIZIȚII
Director IRINA GINA SOROCEANU

DIRECȚIA JURDICĂ
Director FLORENTINA PENCEA

OPERATOR AUTORIZAT
S.C. ROSAL GRUP S.A.,
Director General Bogdan NICULESCU

